210 — 14

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM... DU C...

Province Saskatchewan District No. 210 S. District No. 14 {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 {in / dans} Tp 29, Rg 1 west 2nd M... {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 31

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Peter Fraser. Kamsack P.O. {Enumerator. / Recenseur.} June 20th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. (If in Canada specify province or territory.) / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber mill," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à bois," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the day. / Taux du gain par heure ou par jour.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910 paid. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at Collegiate Institute or University. / Coût de l'instruction âgée de plus de 16 ans au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Kozakoff Alexei	Dese	m	son	S	Nov	1909	1	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																					
2		Bonenkin Dina	"	m	head	m	Sept	1862	49	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
3		" Anastasia	"	f	wife	m	Aug	1863	48	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
4		Bonenkin Wasyl	"	m	head	m	—	—	32	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm		8	48	—						no	no	Russian			
5		" Prokone	"	f	wife	m	Jan	1878	33	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
6		" Anastasia	"	f	daughter	S	Sept	1901	9	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
7		" Nikolai	"	m	son	S	Dec	1910	12	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
8	344	Chutsko Teodor	"	m	head	m	Sept	1885	25	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
9		" Nastasia	"	f	wife	m	May	1888	23	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
10		" Teodosia	"	f	daughter	S	July	1907	4	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
11		" Wasyl	"	m	son	S	April	1909	2	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek																	—	—	—			
12		" Stefania	"	f	mother	m	Mar	1864	47	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
13	347	" Homanil	"	m	brother	S	April	1894	17	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	Laborer		9 00		yes		a.d.u. farm										no	no	Russian			
14	348	Kuzmiroff John	"	m	head	m	Aug	—	24	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
15		" Martha	"	f	wife	m	—	—	24	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																yes	yes	Russian			
16		" Agnes	"	f	daughter	S	April	1905	6	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
17		" Ivan	"	m	son	S	April	1906	5	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
18	349	" Paul	"	m	son	S	Aug	1908	2	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
19	345	Kuzmiroff Wasyl	"	m	head	m	Oct	1889	22	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
20		" Fannie	"	f	wife	m	Aug	—	23	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
21	350	" Eudocia	"	f	daughter	S	Sept	1908	1	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
22	347	Kuzmiroff Simon	"	m	head	m	Aug	—	54	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
23		" Stepan	"	f	daughter	S	Sept	1894	16	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
24		" Lucretia	"	f	daughter	S	July	—	13	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
25	351	Kuzmiroff Peter	"	m	head	m	—	—	20	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
26	352	Kozakoff Ivan	"	m	head	m	May	1845	60	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
27		" Catherine	"	f	wife	m	July	—	60	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
28	353	Kozakoff John	"	m	head	m	—	—	32	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
29		" Eudocia	"	f	wife	m	May	1883	28	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
30		" Anna	"	f	daughter	S	Oct	1902	8	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
31		" Wasyl	"	m	son	S	Feb	1905	6	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
32		" John	"	m	son	S	Sept	1908	1	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
33	354	Kozakoff George	"	m	head	m	—	—	28	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
34		" Eudokia	"	f	wife	m	July	1883	27	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
35		" Maria	"	f	daughter	S	Aug	1903	7	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
36	355	" Anastasia	"	f	daughter	S	Oct	1907	3	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
37	356	Kozakoff Peter	"	m	head	m	—	—	45	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
38		" Lucia	"	f	wife	m	May	1868	43	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
39		" Peter	"	m	son	S	Dec	1896	14	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
40		" Elia	"	m	son	S	July	1907	3	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
41		" Wasnesa	"	f	daughter	S	June	1902	8	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
42		" Lucia	"	f	daughter	S	Jan	1904	6	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
43	358	" Ivan	"	m	son	S	Feb	1906	5	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																no	no	Russian			
44	357	Kuzakoff Wasyl	"	m	head	m	—	—	60	Russia			Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
45		" Fannie	"	f	wife	m	—	—	61	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
46	359	Strelioff Stephan	"	m	head	m	—	—	23	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
47		" Makrania	"	f	wife	m	—	—	20	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			
48		" Mistilo	"	m	son	S	Aug	1909	1	Sask			Russian	Canadian	Dom. Greek	—																—	—	—			
49	360	Pasiechnik Henri	"	m	head	m	—	—	24	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	farmer		0 0 00			00	farm										no	no	Russian			
50		" Marcia	"	f	wife	m	—	—	24	Russia	1898		Russian	Russian	Dom. Greek	none																no	no	Russian			